Panasonic

Instruções de Funcionamento

Auscultadores estéreo sem fios digitais

Modelo N.º **RB-C10**



Agradecemos a sua compra de um produto Panasonic.
Leia estas instruções de funcionamento antes de usar a unidade e guarde-as para referência futura.

Antes da utilização

Acessórios 3
(Importante) Sobre a resistência à água 3
Nomes das peças 4
Carregar 6
Ligar e desligar os auscultadores 8
Como colocar os auscultadores 9
Ligar a um dispositivo Bluetooth® 12
Emparelhar um segundo ou dispositivo subsequente 13

Funcionament

Utilizar os botões de controlo 16
Ouvir música 18
Fazer uma chamada telefónica 19
Ativar o assistente de voz 19

Outros

Restaurar as predefinições de fábrica 20
Atualizações de firmware 20
Resolução de problemas 21
Características técnicas 24
Limpeza da unidade 28

Expressões usadas neste documento
- As imagens do produto podem diferir do produto atual.

Acessórios



Cabo de carregamento USB x 1
(USB Tipo A para USB Tipo C)

(Importante) Sobre a resistência à água

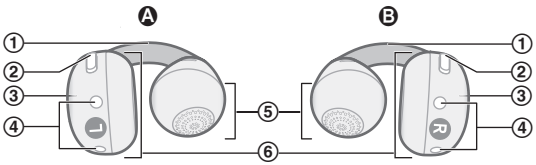
Cuidados a ter durante a utilização em locais onde a unidade se possa molhar (devido a salpicos, chuva, suor, etc.)

Tenha em conta as seguintes precauções. A utilização incorreta pode causar um mau funcionamento.
- Não carregue se as suas mãos ou a unidade (auscultadores ou base de carregamento) estiverem molhados. Seque antes de carregar.
- Não utilize o cabo de carregamento USB se a unidade ou o cabo estiver molhado.
- Não utilize sabão nem detergente e não mergulhe a unidade em água.
- Se houver água na unidade, limpe-a com um pano macio e seco.
  - O som pode diminuir ou ficar distorcido.
  - Se permanecer água nos altifalantes, o som pode ficar muito baixo ou inaudível. Seque bem os auscultadores e remova quaisquer gotículas.
- Não manter a unidade seca pode provocar ferrugem, corrosão e danos no aparelho.

Se entrar água nos auscultadores ou na base de carregamento, pare de usar e consulte o seu revendedor. Os danos causados por manuseamento incorreto não são abrangidos pela garantia.

Nomes das peças

Unidade principal (Auscultadores)



Ⓐ Auscultador L (esquerdo)
Ⓑ Auscultador R (direito)

① Ganchos para orelha

② Botões de controlo
- Um toque nos sensores permite-lhe executar várias operações. (página 16, “Utilizar os botões de controlo”)

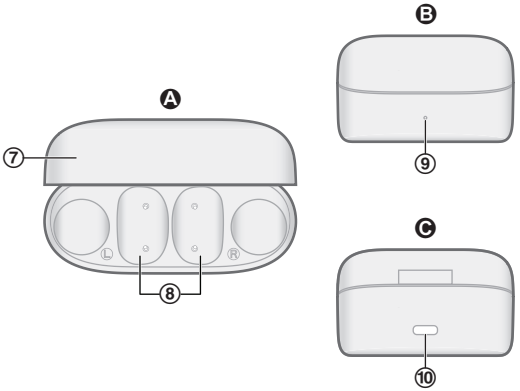
③ Microfones

④ Contactos de carregamento

⑤ Altifalantes

⑥ Módulos de bateria

Unidade principal (Base de carregamento)



Ⓐ Vista superior

⑦ Tampa da base de carregamento

⑧ Ranhura de carregamento

Ⓑ Vista frontal

⑨ Indicador de estado

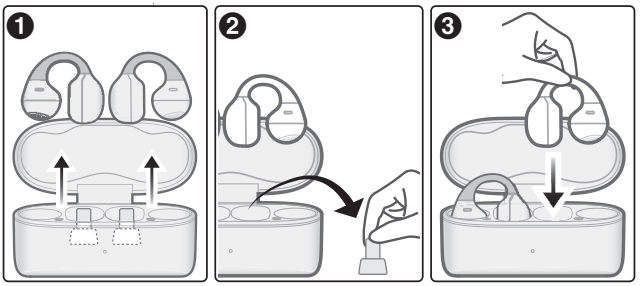
Ⓒ Vista traseira

⑩ Terminal de carregamento USB Tipo C

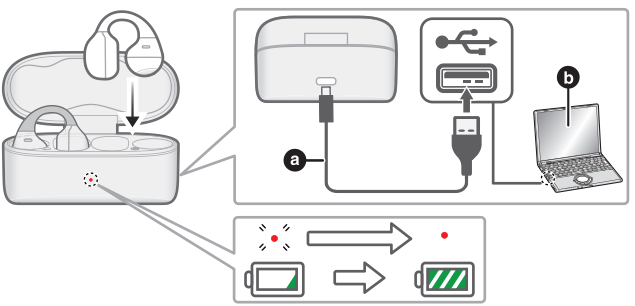
- Ligue o cabo de carregamento USB (fornecido) quando carregar. (página 6, “Carregar”)

Carregar

Antes da primeira utilização: Remova a película de isolamento e depois carregue a unidade.



As baterias internas não vêm carregadas. Carregue totalmente antes da primeira utilização.



a: Cabo de carregamento USB (fornecido)
b: Alimentação (ex.º, PC)

1 **Use o cabo de carregamento USB (fornecido) para ligar a base de carregamento a uma fonte de alimentação de 5,0 V (500 mA ou superior).**
- Insira e retire o cabo a direito, segurando na tomada. Não force nem ligue em ângulo; isto pode danificar o terminal.

2 **Coloque os auscultadores na base de carregamento, correspondendo as marcações L (esquerdo) e R (direito).**

Tempo de carregamento (O tempo necessário para carregar por completo as baterias)

Auscultadores	Cerca de 2,5 horas
Base de carregamento	Cerca de 2,5 horas
Auscultadores com base de carregamento	Cerca de 2,5 horas

Nota:

- Utilize apenas o cabo de carregamento USB fornecido. O carregamento não é garantido com todos os cabos de carregamento USB disponíveis comercialmente.
- Enquanto os auscultadores estiverem colocados na base de carregamento e a carregar, não pode ligar os auscultadores nem ligá-los a um dispositivo Bluetooth®.
- Coloque cada auscultador na ranhura de carregamento correspondente L e R. Apenas carregam corretamente quando colocados na ranhura correta.

Notificação sobre o nível da bateria

Quando os auscultadores são colocados na base, o indicador de estado apresenta o estado da bateria.

Cenário	Indicador de estado	Estado de carregamento
Base de carregamento ligada à alimentação	Vermelho (a piscar)	Carregamento em curso
	Vermelho (fixo)	Carga completa
Base de carregamento não ligada à alimentação	Branco (fixo)*1	Auscultadores a carregar
	Branco (a piscar)*2	Bateria da base descarregada / auscultadores sem carregar
	Indicador apagado	Auscultadores totalmente carregados

*1 Quando retira os auscultadores da base de carregamento, o indicador de estado acende-se por cerca de 13 segundos.

*2 Carregue a unidade (página 6).

Nota:

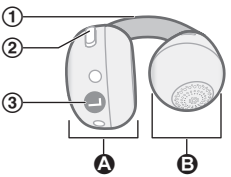
- Se o indicador de estado permanecer apagado após colocar os auscultadores na base de carregamento, os auscultadores não se ligarão automaticamente ao serem retirados. Ao utilizar os auscultadores, ligue-os manualmente (página 8).

Ligar e desligar os auscultadores

Ação	Passos
Ligar	• Retire os auscultadores da base OU • Mantenha premido o botão de controlo L ou R durante cerca de 3 segundos
Desligar	• Coloque os auscultadores na base OU • Mantenha premido o botão de controlo L ou R durante cerca de 5 segundos após desligar o Bluetooth®
Desligar automático	• Se os auscultadores permanecerem desligados de um dispositivo durante 5 minutos, desligam-se automaticamente.

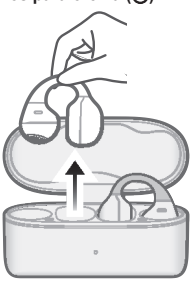
Como colocar os auscultadores

Ⓐ Módulo de bateria
Ⓑ Altifalante
① Ganchos para orelha
② Botão de controlo
③ Marcação L (esquerdo)/R (direito)



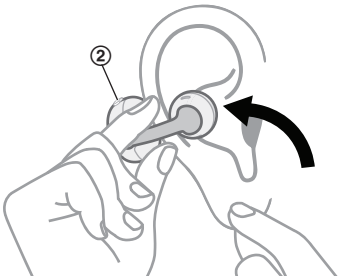
1 **Verifique as marcações L (esquerdo) e R (direito) dos auscultadores (③).**

2 **Segure o auscultador pelos ganchos para orelha (①).**



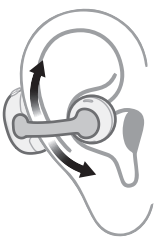
3 Coloque o auscultador com o módulo de bateria (Ⓐ) atrás da orelha e o botão de controlo (②) voltado para cima.

- Coloque o altifalante (Ⓑ) na superfície interna da orelha (não introduza no canal auditivo).



4 Ajuste o auscultador para que se encaixe firmemente na orelha e proporcione um som mais nítido.

- Certifique-se de que os auscultadores estão bem ajustados para não caírem das orelhas.



5 **Mova a cabeça suavemente para confirmar estabilidade e conforto.**

■ Ajuste correto	
	● O módulo de bateria fica atrás da orelha e o botão de controlo fica voltado para cima. ● O altifalante assenta na superfície interna da orelha e não é introduzido no canal auditivo. ● O auscultador ajusta-se bem à orelha para uma utilização segura e confortável.
■ Ajuste incorreto	
	● O módulo de bateria do auscultador fica à frente da orelha ou o botão de controlo fica voltado para baixo. ● O altifalante do auscultador é introduzido no canal auditivo em vez de assentar na superfície interna da orelha. ● O auscultador não se ajusta bem à orelha (aperta demasiado ou fica demasiado solto).

Ligar a um dispositivo Bluetooth®

Conectando ao emparelhar (registrar) seus fones de ouvido com um dispositivo Bluetooth® pela primeira vez

Importante:

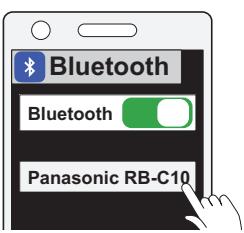
- Mantenha o dispositivo Bluetooth® e os auscultadores próximos um do outro (a uma distância de cerca de 1 m).
- Dependendo do dispositivo Bluetooth® ligado, pode ser emitido um som alto durante a reprodução. Verifique a definição de volume do dispositivo Bluetooth® antes de iniciar a reprodução.

1 **Coloque ambos os auscultadores (L e R) na base de carregamento para carregar.**

2 **Retire ambos os auscultadores (L e R) da base de carregamento e coloque-os.**
- Os auscultadores irão entrar automaticamente no modo de emparelhamento e apresentam a indicação “Pairing” (Emparelhando).

3 **Ligue o dispositivo Bluetooth® e ative a função Bluetooth®.**

4 **No menu Bluetooth® do dispositivo Bluetooth®, selecione o nome do dispositivo “Panasonic RB-C10”.**
- Se for solicitado que introduza uma palavra-passe, introduza “0000”.
- Para obter detalhes sobre os procedimentos de ligação Bluetooth®, consulte as instruções de funcionamento do dispositivo Bluetooth®.



5 **Certifique-se de que os auscultadores e o dispositivo Bluetooth® estão ligados.**

Sobre as definições de Bluetooth® em computadores e televisores

Importante:

- Os procedimentos de configuração do Bluetooth® variam consoante o dispositivo, sistema operativo, versão ou modelo. Consulte as instruções de funcionamento ou o website de suporte do seu computador ou televisor.

■ **Definições de Bluetooth® num computador (Para Windows® 11)**

1 **Selecione → (Configurações) → [Bluetooth e dispositivos] e ative o Bluetooth®.**

2 **Selecione [Adicionar dispositivo] → [Bluetooth].**

3 **Selecione “Panasonic RB-C10”.**

■ **Definições de Bluetooth® num computador (Para Mac® (macOS® Sequoia 15))**

1 **Selecione menu Apple → [Definições do Sistema] → [Bluetooth].**

2 **Selecione "Panasonic RB-C10" na lista e clique em [Ligar].**

3 **Siga as instruções no ecrã.**

■ **Definições de Bluetooth® num televisor (Exemplo: televisor Panasonic (modelo TV-55Z95AEB))**

1 **Prima o botão Home no telecomando e selecione [Configurações] no ecrã.**

2 **Selecione [Controles remotos e dispositivos Bluetooth] e prima [OK].**

3 **Siga as instruções no ecrã.**

- Mantenha o televisor e os auscultadores próximos um do outro (a uma distância de cerca de 50 cm).

Emparelhar um segundo ou dispositivo subsequente

Pode emparelhar (registar) os auscultadores com até 10 dispositivos Bluetooth®. O registo pode ser efetuado utilizando o botão de controlo dos auscultadores.

Exemplo de utilização:

Emparelhar os auscultadores com um smartphone como primeiro dispositivo e com um computador como segundo dispositivo.

Importante:

- Mantenha o dispositivo Bluetooth® e os auscultadores próximos um do outro (a uma distância de cerca de 1 m).
- Dependendo do dispositivo Bluetooth® ligado, pode ser emitido um som alto durante a reprodução. Verifique a definição de volume do dispositivo Bluetooth® antes de iniciar a reprodução.

1 **Coloque ambos os auscultadores (L e R) na base de carregamento para carregar.**

2 **Retire ambos os auscultadores (L e R) da base de carregamento e coloque-os.**

3 **Mantenha premidos ambos os botões de controlo (L e R) ao mesmo tempo durante cerca de 5 segundos.**

- NÃO DESEMPARELHE nas definições Bluetooth® do dispositivo.
- Os fones de ouvido se desconectarão automaticamente dos dispositivos emparelhados e entrarão em modo de emparelhamento anunciando "Disconnected" (Desconectado) e depois "Pairing" (Emparelhando).

4 **Ligue o dispositivo Bluetooth® e ative a função Bluetooth® no dispositivo que pretende emparelhar em seguida.**

5 **No menu Bluetooth® do dispositivo Bluetooth®, selecione o nome do dispositivo "Panasonic RB-C10".**

6 **Certifique-se de que os auscultadores e o dispositivo Bluetooth® estão ligados.**

Nota:

- Esta unidade memoriza o último dispositivo ligado. A unidade pode ligar-se automaticamente depois de ligar a alimentação desta unidade.
- A unidade desligará automaticamente se estiver em modo de emparelhamento e não estiver conectada a um dispositivo por 5 minutos. Para ligá-la novamente, consulte a seção "Ligar e desligar os auscultadores" (página 8) e, em seguida, faça o emparelhamento novamente na "Emparelhar um segundo ou dispositivo subsequente" (página 13).

- Quando emparelhar um dispositivo após o máximo ter sido excedido, os dispositivos anteriores serão sobrescritos. Para usar de novo os dispositivos sobrescritos, efetue o emparelhamento de novo.
- Esta unidade pode ser ligada a até 2 dispositivos Bluetooth® ao mesmo tempo (página 15).
- Para obter informações sobre a utilização dos dispositivos Bluetooth®, consulte as instruções de funcionamento dos dispositivos Bluetooth®.

Utilizar a ligação multiponto

Importante:

- A ligação multiponto está disponível com os dispositivos que foram ligados pela última vez via ligação Bluetooth®, até 2 dispositivos.
- Para o funcionamento do dispositivo Bluetooth®, consulte as instruções de funcionamento do dispositivo Bluetooth®.
- Dependendo da aplicação ou do software utilizado, esta função pode não funcionar.

1 **Verifique se os auscultadores foram emparelhados com cada dispositivo Bluetooth®.**

2 **Ligue o primeiro dispositivo Bluetooth® aos auscultadores.**
- selecione o nome do dispositivo “Panasonic RB-C10” apresentado no menu Bluetooth® do dispositivo Bluetooth®.

3 **Ligue o segundo ou dispositivo subsequente Bluetooth® aos auscultadores.**
- selecione o nome do dispositivo “Panasonic RB-C10” apresentado no menu Bluetooth® do dispositivo Bluetooth®.

Utilizar os botões de controlo

Utilize os botões dos auscultadores L (esquerdo) e R (direito) para controlar a reprodução de música, as chamadas telefónicas e outras funções.

■ **Ouvir música**

Função	L	R
Reprodução/pausa	Tocar uma vez	
Avançar uma faixa	–	Tocar rapidamente 2 vezes
Retroceder uma faixa	–	Tocar rapidamente 3 vezes
Aumentar o volume	Tocar rapidamente 3 vezes	–
Diminuir o volume	Tocar rapidamente 2 vezes	–
Polite Mode	–	Manter premido durante cerca de 2 segundos

■ **Fazer uma chamada telefónica**

Função	L	R
Receber uma chamada telefónica	Tocar uma vez ao receber a chamada	
Terminar uma chamada telefónica	Manter premido durante cerca de 2 segundos durante a chamada	
Rejeitar uma chamada telefónica	Manter premido durante cerca de 2 segundos ao receber a chamada	
Aumentar o volume	Tocar rapidamente 3 vezes	–
Diminuir o volume	Tocar rapidamente 2 vezes	–

■ **Assistente de voz**

Função	L	R
Iniciar o assistente de voz	Manter premido durante cerca de 2 segundos	–
Aumentar o volume	Tocar rapidamente 3 vezes	–
Diminuir o volume	Tocar rapidamente 2 vezes	–

■ **Ligar e desligar os auscultadores**

Função	L	R
Ligar	Manter premido durante cerca de 3 segundos	
Desligar	Mantenha premido durante cerca de 5 segundos no estado desligado*1	

*1 Quando esta unidade não está ligada a um dispositivo Bluetooth®.

Nota:

- Também pode usar apenas um lado dos auscultadores de forma independente. (página 17, “Usar apenas um auscultador”)
- Dependendo dos dispositivos ligados, dos sistemas operativos e das aplicações, algumas funções poderão não responder ou funcionar de forma diferente da descrita acima ao utilizar os botões de controlo dos auscultadores. Por favor, verifique o status dos dispositivos conectados e realize quaisquer operações necessárias nos dispositivos conectados.
- Será reproduzido um bipe para indicar que atingiu o nível de volume máximo ou mínimo.

Usar apenas um auscultador

Esta unidade permite utilizar apenas um dos auscultadores de forma independente após o emparelhamento. Por exemplo, se retirar apenas o auscultador R (direito) deixando o L (esquerdo) na base de carregamento, o auscultador R liga-se ao smartphone.
Isto permite ouvir música ou efetuar uma chamada com um auscultador enquanto carrega o outro. O som será monaural.

- Ao usar apenas um auscultador, retirar o outro da base de carregamento reconecta automaticamente ambos os auscultadores para som estéreo.
- Ao ouvir música, “Avançar uma faixa”, “Retroceder uma faixa” e os controlos de Polite Mode não estão disponíveis no auscultador L (esquerdo) se o auscultador R (direito) estiver a carregar.
- Durante a audição de música, as operações “Aumentar o volume” e “Diminuir o volume” não estão disponíveis no auscultador R (direito) se o auscultador L (esquerdo) estiver a carregar.

Ouvir música

Quando emparelhado com um dispositivo Bluetooth®, pode utilizar os auscultadores para controlar remotamente a reprodução de música e vídeo nas aplicações suportadas no dispositivo ligado.

1 Ligue o dispositivo Bluetooth® e a unidade. (página 12, "Ligar a um dispositivo Bluetooth®")

2 Selecione e reproduza a música ou o vídeo no dispositivo Bluetooth®.
- Os auscultadores da unidade emitirão a música ou o áudio do vídeo que está a ser reproduzido.
- Para procedimentos operacionais durante a reprodução de música. (página 16, "Utilizar os botões de controlo")
- O tempo de funcionamento pode diminuir dependendo das condições de utilização.

Nota:
- Use os auscultadores numa posição em que ouça o som claramente.
- A unidade pode perder som dependendo do nível de volume.
- Quando o volume é aumentado para perto do nível máximo, a música pode soar distorcida. Diminua o volume até eliminar a distorção.
- Ao usar uma conexão multiponto, se você começar a tocar música em um dispositivo enquanto outro dispositivo já está tocando, pode haver atrasos na troca de áudio ou pode não mudar corretamente. Para resolver isso, pause a música no outro dispositivo e toque música apenas no dispositivo que você deseja ouvir.

Polite Mode (reduz a fuga de som)

Este design de auscultadores não veda completamente o canal auditivo. Isto ajuda a manter a perceção do ambiente, mas também significa que algum som pode escapar e ser ligeiramente ouvido por pessoas próximas, especialmente em volumes mais elevados ou em locais silenciosos, como bibliotecas ou elevadores.
Polite Mode minimiza a fuga de áudio para o ambiente circundante e é recomendado para utilização em espaços silenciosos. Esta definição está configurada para "Off" (Desligado) por predefinição.

Mantenha premido o botão de controlo R (direito) durante cerca de 2 segundos enquanto usa os auscultadores.
Cada pressão longa do botão alterna a definição entre ligado e desligado.
- Quando ativado, "Polite Mode" é anunciado e quando desativado, "Off" é anunciado.
- A definição é mantida até ser alterada.

Fazer uma chamada telefónica

Com telefones com Bluetooth® ativado (telemóveis ou smartphones), pode utilizar a unidade para chamadas telefónicas.

1 **Ligue o dispositivo Bluetooth® e a unidade. (página 12, "Ligar a um dispositivo Bluetooth®")**

2 **Prima uma vez o botão de controlo (L ou R) no auscultador para atender uma chamada recebida.**
- Durante uma chamada recebida, o toque de chamada soará na unidade.
- Para rejeitar uma chamada telefónica, mantenha premido o botão de controlo (L ou R) durante cerca de 2 segundos.

3 **Comece a falar.**
- Pode ajustar o volume utilizando os botões de controlo nos auscultadores (página 16).

4 **Mantenha premido o botão de controlo (L ou R) no auscultador durante cerca de 2 segundos para terminar a chamada.**

Nota:

- Dependendo do telefone compatível com Bluetooth®:
  - Podem ser necessárias definições como chamada em mãos-livres.
  - O som de toque ou de marcação pode ser ouvido através dos auscultadores.

Ativar o assistente de voz

Pode utilizar o botão de controlo nos auscultadores para ativar o assistente de voz (Siri, Google Assistant, etc.) no seu smartphone ou dispositivo semelhante.

1 **Ligue o dispositivo Bluetooth® e a unidade. (página 12, "Ligar a um dispositivo Bluetooth®")**

2 **Mantenha premido o botão de controlo L durante cerca de 2 segundos para ativar o assistente de voz.**
- A função de assistente de voz no dispositivo Bluetooth® é ativada.

Nota:

- Para obter detalhes sobre os comandos de voz, consulte as instruções de funcionamento do dispositivo Bluetooth®.
- Dependendo das especificações do smartphone ou da versão da aplicação, a função de assistente de voz pode não funcionar corretamente.

Restaurar as predefinições de fábrica

Quando desejar eliminar todas as informações do dispositivo de emparelhamento, etc. nos auscultadores, pode restaurar os auscultadores para as predefinições de fábrica (definições originais no momento da compra).

Importante:

- Carregue os auscultadores antes de restaurá-los para as predefinições de fábrica.

1 **Retire ambos os auscultadores (L e R) da base de carregamento.**

2 **Desative a função Bluetooth® no dispositivo ligado e, em seguida, prima rapidamente o botão de controlo (L ou R) 7 vezes.**
- Quando for emitido um sinal sonoro, a inicialização dos auscultadores está concluída.

Nota:

- Para emparelhar novamente os auscultadores, elimine primeiro as informações registadas (nome do dispositivo: “Panasonic RB-C10”) do dispositivo Bluetooth® e depois efetue novamente o emparelhamento (página 12).

Atualizações de firmware

Caso seja necessário atualizar o firmware da unidade, publicaremos uma notificação no website que se segue.
https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html#headphone

Resolução de problemas

Antes de pedir a reparação, verifique os seguintes pontos. Se tiver dúvidas quanto a alguns pontos, ou se as soluções indicadas não resolverem o problema, consulte o seu revendedor para obter instruções.

Não se liga ao dispositivo Bluetooth®.

- Pode emparelhar um máximo de 10 dispositivos Bluetooth®. Quando emparelhar um dispositivo após o máximo ter sido excedido, os dispositivos anteriores serão sobrescritos. Para usar de novo os dispositivos sobrescritos, efetue o emparelhamento de novo.
- Esqueça ou desvincule esta unidade do menu Bluetooth® no dispositivo Bluetooth® e, em seguida, emparelhe-a novamente (página 13).

As baterias esquerda e direita descarregam a uma velocidade diferente.

- Pode haver alguma diferença entre a esquerda e a direita devido ao sinal e às condições de utilização.

Não consigo carregar a unidade.

- Certifique-se de que carrega a uma temperatura ambiente entre 10 °C e 35 °C.
  Fora deste intervalo, o carregamento poderá não ser possível. Nestes casos, pode parecer que os auscultadores não estão a carregar mesmo quando:
  – o cabo de carregamento USB está ligado à base de carregamento, mas o indicador de estado está desligado.
  – o cabo de carregamento USB não está ligado à base de carregamento e os auscultadores estão colocados nela, mas o indicador de estado apaga-se após cerca de 15 segundos.
- A unidade pode já estar totalmente carregada ou a bateria da base de carregamento pode estar descarregada. Verifique o indicador de estado (página 7).
- Ao carregar através de um computador, certifique-se de que:
  – o cabo de carregamento USB está corretamente ligado.
  – o computador está ligado (não em modo de espera ou suspensão).
  – a porta USB está a funcionar corretamente. Se necessário, experimente outra porta.
- Certifique-se de que os auscultadores estão corretamente colocados na base de carregamento. Volte a inseri-los se o carregamento não começar (página 6).
- Se o tempo de carregamento e o tempo de funcionamento ficarem mais curtos, as baterias incorporadas dos auscultadores e da base de carregamento podem estar desgastadas.
  (Duração da bateria: cerca de 500 ciclos de carregamento cada)
- Logo após a compra ou se o dispositivo não tiver sido utilizado durante algum tempo, o indicador de estado pode não piscar durante vários minutos após o início do carregamento. Se continuar a carregar, começará a piscar. Se ainda assim não piscar após algum tempo, contacte o seu revendedor para reparação.

Não é possível carregar a base de carregamento através do cabo de carregamento USB.

- Verifique se existem sujidade ou detritos no cabo de carregamento USB e nos terminais de carregamento. Limpe se necessário.
  A sujidade pode causar sobreaquecimento ou avaria (página 28).
- Ligue o cabo de carregamento USB:
  – Ligue uma extremidade a um computador ou a um adaptador CA disponível comercialmente (porta USB Tipo A).
  – Ligue a outra extremidade à porta USB da base de carregamento.
- Ao utilizar uma porta USB de computador:
  – Certifique-se de que o computador está ligado. O carregamento não ocorrerá no modo de espera ou suspensão.
  – Se o carregamento não iniciar, tente uma porta USB diferente.
- Se ainda assim não iniciar, desligue o cabo de carregamento USB e volte a ligá-lo corretamente.
- Se o indicador de estado piscar a branco quando o cabo de carregamento USB não está ligado, a bateria está fraca.
  Recarregue a base de carregamento utilizando o cabo de carregamento USB (página 6).

Não é possível carregar os auscultadores.

- Verifique se existem sujidade ou detritos nos contactos de carregamento dos auscultadores. Limpe se necessário.
  A sujidade pode causar mau carregamento ou avaria (página 28).
- Verifique se os auscultadores estão corretamente inseridos na base de carregamento.
  Uma colocação incorreta pode impedir o carregamento (página 6).

Não é possível ligar ou operar os auscultadores.

- Desligue e ligue novamente colocando os auscultadores na base de carregamento durante cerca de 15 segundos e depois retirando-os (página 8).
- Por favor restaure as predefinições de fábrica (página 20).

Os auscultadores não se ligam automaticamente.

- Mantenha premidos os botões de controlo (L e R) durante cerca de 3 segundos para ligar os auscultadores manualmente (página 8).

Não há som.

- Certifique-se de que os auscultadores e o dispositivo Bluetooth® estão ligados corretamente.
- Verifique se a música está a ser reproduzida no dispositivo Bluetooth®.
- Verifique se os auscultadores estão ligados e se o volume não está demasiado baixo (página 16).
- Emparelhe e ligue o dispositivo Bluetooth® e os auscultadores novamente (página 13).
- Desative a função Bluetooth® no outro dispositivo ligado ao utilizar multiponto e depois verifique novamente (página 15).

Som baixo ou volume de chamada.

- Coloque corretamente os auscultadores (página 9).
- Aumente tanto o volume do dispositivo Bluetooth® como o volume dos auscultadores, pois podem ser controlados separadamente (página 16).

O som do dispositivo é cortado./Muito ruído./A qualidade do som é má.

- O som pode ser interrompido se os sinais forem bloqueados. Não cubra totalmente os auscultadores com a palma da mão, etc.
- O dispositivo pode estar fora do alcance de comunicação de 10 m. Aproxime mais o dispositivo dos auscultadores.
- Remova qualquer obstáculo entre os auscultadores e o dispositivo.
- Desligue qualquer dispositivo LAN sem fios se não o estiver a utilizar.
- Dispositivos como fornos micro-ondas podem causar interferências.
- Dependendo do ambiente, sinais na mesma banda de 2,4 GHz que o Bluetooth® podem interferir e causar interrupções no som.

Não é possível efetuar uma chamada telefónica.

- Verifique as definições de áudio do telefone compatível com Bluetooth®. Se não estiver definido para utilizar esta unidade para chamadas, altere a definição em conformidade.

O som vaza para o ambiente.

- Certifique-se de que o Polite Mode está ativado (página 18).

Características técnicas

■ **Geral**

Alimentação (Base de carregamento)	DC 5 V, 500 mA
Bateria interna	Auscultadores: 3,85 V, Íons de lítio 60 mAh Base de carregamento/USB: 3,7 V, Polímero de lítio 500 mAh
Tempo de funcionamento*1 (Auscultadores)	Cerca de 7,0 horas (AAC) Cerca de 7,0 horas (SBC)
Tempo de funcionamento*1 (Auscultadores com base de carregamento)	Cerca de 26,0 horas (AAC) Cerca de 26,0 horas (SBC)
Tempo de funcionamento com carregamento rápido*1 (Auscultadores)	15 min. de carga, cerca de 60 min. (AAC)
Tempo de carregamento*2 (25 °C)	Auscultadores: Cerca de 2,5 horas Base de carregamento: Cerca de 2,5 horas Auscultadores com base de carregamento: Cerca de 2,5 horas
Alcance da temperatura de carregamento	10 °C a 35 °C
Temperatura de funcionamento	0 °C a 40 °C
Humidade de funcionamento	35 %RH a 80 %RH (sem condensação)
Peso	Auscultador: Cerca de 5,5 g (apenas um lado: L e R pesam o mesmo) Base de carregamento: Cerca de 38,0 g

*1 Pode ser inferior, dependendo das condições de funcionamento.
*2 Tempo necessário para carregar por completo as baterias.

■ **Secção Bluetooth®**

Classificação do equipamento sem fios	Classe 1
Potência RF máxima (e.i.r.p)	9 dBm
Banda de frequência	2402 MHz a 2480 MHz
Codec suportado	SBC, AAC
Distância de funcionamento	Até 10 m

■ **Secção dos auscultadores**

Unidades condutoras	11 mm
Microfone	Mono

■ **Secção da base de carregamento**

Terminal de carregamento	USB tipo C

■ **Secção do acessório**

Cabo de carregamento USB (Ligação de entrada: USB Tipo A, Ligação de saída: USB Tipo C)	Aprox. 0,2 m

- As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Marcas comerciais

- A palavra e logótipos Bluetooth® são marcas registadas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tais marcas por parte da Panasonic Holdings Corporation é efetuado sob licença. Outras marcas registadas e nomes comerciais pertencem aos respetivos proprietários.
- Siri é uma marca comercial da Apple Inc., registada nos EUA e noutros países.
- Google Assistant é uma marca comercial da Google LLC.
- Outros nomes do sistema e nomes do produto que apareçam neste documento são, de modo geral, marcas registadas ou marcas comerciais das respetivas empresas. Tenha em conta que a marca ™ e a marca ® não aparecem neste documento.

Este produto incorpora software open source para além do software licenciado GPL V2.0 e/ou LGPL V2.1. O software categorizado conforme indicado acima é distribuído na esperança de ser útil, mas SEM QUALQUER GARANTIA, mesmo sem a garantia implícita de COMERCIABILIDADE ou ADEQUABILIDADE PARA UM CERTO INTUITO. Por favor, consulte os termos e condições pormenorizadas apresentadas na seguinte página web.
https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html

Acerca de Bluetooth®

A Panasonic não se responsabiliza por dados e/ou informação que possa ficar comprometida durante uma transmissão sem fios.

Banda de frequência usada: 2,4 GHz

Certificação desta unidade

- Esta unidade encontra-se em conformidade com as restrições de frequência e recebeu a certificação com base nas leis de frequências. Assim, não é necessário uma licença sem fios.
- As seguintes ações são puníveis por lei nalguns países:
  - Abrir/modificar esta unidade.
  - Retirar as indicações das especificações.

Restrições de utilização

- A transmissão sem fios e/ou utilização com todos os dispositivos equipados com Bluetooth® não está garantida.

Outros

- Todos os dispositivos têm de se manter em conformidade com as normas definidas pela Bluetooth SIG, Inc.
- Dependendo das especificações e definições de um dispositivo, pode não conseguir ligá-lo ou algumas operações podem ser diferentes.
- Esta unidade suporta as características de segurança de Bluetooth®. No entanto, dependendo do ambiente operativo e/ou definições, esta segurança pode não ser a suficiente. Tenha cuidado quando transmitir dados sem fios.
- Esta unidade não pode transmitir dados para um dispositivo Bluetooth®.

Alcance de utilização

- Use esta unidade a uma distância máxima de 10 m.
  O alcance pode diminuir, dependendo do ambiente, obstáculos ou interferências.

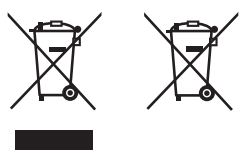
Interferências de outros dispositivos

- Esta unidade pode não funcionar corretamente e podem aparecer problemas, como ruídos e saltos no som, devido às interferências de rádio, caso esta unidade esteja muito perto de outros dispositivos Bluetooth® ou dispositivos que usem a banda 2,4 GHz.
- Esta unidade pode não funcionar corretamente se as ondas de rádio de uma estação de transmissão por perto, etc., forem muito fortes.

Utilização prevista

- Esta unidade destina-se apenas a um uso normal e geral.
- Não use este sistema perto de equipamento ou ambiente sensível às interferências das frequências de rádio (exemplo: Aeroportos, hospitais, laboratórios, etc.).

Eliminação de Equipamentos Usados e Baterias
Apenas para a União Europeia e países com sistemas de reciclagem



Estes símbolos nos produtos, embalagens, e/ou documentos que os acompanham indicam que os produtos elétricos e eletrónicos e as baterias usados não podem ser misturados com os resíduos urbanos indiferenciados. Para um tratamento adequado, reutilização e reciclagem de produtos e baterias usados, solicitamos que os coloque em pontos de recolha próprios, em conformidade com a respetiva legislação nacional.
Ao eliminar estes produtos corretamente estará a ajudar a poupar recursos valiosos e a prevenir quaisquer potenciais efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde humana.
Para mais informações acerca da recolha e reciclagem, por favor contacte a sua autarquia local. De acordo com a legislação nacional podem ser aplicadas contraordenações pela eliminação incorreta destes resíduos.

Nota para o símbolo da bateria (símbolo na parte inferior):
Este símbolo pode ser utilizado conjuntamente com um símbolo químico. Neste caso estará em conformidade com o estabelecido na Diretiva referente aos produtos químicos em causa.

Nota sobre a remoção de baterias na União Europeia:

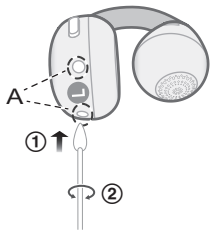
- Para sua segurança, você não deve tentar remover as baterias sozinho.

- Entre em contato com seu centro de serviço local para obter informações e assistência na remoção das baterias.

Limpeza da unidade

- Use um pano macio e seco para limpar os fones de ouvido.
- Para a malha dos fones de ouvido, limpe suavemente com um cotonete seco e depois limpe com um pano macio.

Limpe os contactos de carregamento dos auscultadores



Utilize uma cotonete fina para limpar suavemente os contactos de carregamento dos auscultadores para remover material estranho.

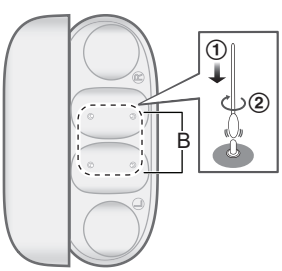
1 Toque com a ponta da cotonete fina nos contactos de carregamento (A).

2 Gire o cotonete para limpar a sujidade.

Limpe os contactos de carregamento da base de carregamento

Importante:

Não aplique força lateralmente nem em qualquer ângulo nos contactos de carregamento. (Pode causar danos)



Utilize uma cotonete para limpar cuidadosamente os contactos de carregamento da base de carregamento.

1 Utilize um cotonete na ponta dos contactos de carregamento (B) a partir de cima.

2 Limpe a sujidade esfregando a ponta dos contactos de carregamento com uma cotonete.

Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd.
PLO No. 1, Kawasan Perindustrian Senai
Senai, Johor 81400 Malaysia
http://www.panasonic.com

© Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd. 2026

PNQP2062ZA PP0526ZU0